

**COMPONENTES Y REPUESTOS - COMPONENTS AND PARTS
COMPOSANTS ET PIÈCES - KOMPONENTEN UND TEILE**



1 x 064602 Esterilizador automático
1 x 064602 Automatic sterilizer
1 x 064602 Stérilisateur automatique
1 x 064602 Automatische Sterilisator



1 x 460236 Dosificador de gel a batería
1 x 460236 Battery gel dispenser
1 x 460236 Distributeur de gel de la batterie
1 x 460236 Batterie seifenspender



1 x 264608 Bandeja
1 x 264608 Tray
1 x 264608 Plateau
1 x 264608 Tablett



4 x 421040 Tornillos rosca chapa
4 x 421040 selftapping screws
4 x 421040 vis autotaraudeuses
4 x 421040 Blechschrauben



4 x 409822 Taco nylon Fisher
4 x 409822 Nylon-plastic plug Fisher
4 x 409822 Cheville en plastic-nylon Fisher
4 x 409822 Fisher Nylon dübel



1 x 460244 Embudo de plástico
1 x 460244 Plastic Funnel
1 x 460244 Entonnoir plastique
1 x 460244 Plastiktrichter

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**



L	A	H
192 mm	145 mm	450 mm

2,6 Kg.
4x AA (1.5v)

GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du destructeur annulera la garantie de l'appareil

This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit.

Das Gerät hat zwei Jahre Garantie. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt der Garantieanspruch an den Hersteller.



Esterilizador automático de manos.



Automatic hand sanitizer



Désinfecteur automatique de mains



Automatische Handsterilisator



Ref. 064602

Entreprenör Makarn
Enbacken 4D
13236 Saltsjö-Boo
info@em-makarna.se
+46705611794
Kontakt
info@restaurang-kokskompaniet.se
+46 70 56 11 794



RESTAURANG & KÖSKOMPA NIET

Utrustning · Utensilier · Möbler



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.



INSTALACIÓN



Haga los taladros en la pared donde vaya a instalar el equipo.
Coloque los tacos en los taladros.



Abra la tapa del dosificador.



Coloque las pilas en el compartimento correspondiente.



Introduzca los tornillos por los taladros del armario y fíjelos en los tacos de la pared.
Rellene de gel el depósito empleando el embudo que se acompaña.
Cierre la tapa del equipo.



Coloque la bandeja en su posición.

FUNCIONAMIENTO

Para la salida del gel coloque las manos bajo el sensor.
Funciona con cuatro baterías de tipo AA

MANTENIMIENTO

Limpie el equipo con un paño húmedo.
No raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.
No emplee detergentes ácidos ni corrosivos.
Use sólo, en caso de necesidad, detergentes neutros.
Seque el equipo con un paño suave.
Cambie las pilas cuando se agoten.
Rellene el depósito de gel únicamente empleando el embudo facilitado.



Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.



INSTALLATION



Drill holes in the wall where you will install the equipment.
Place the plugs in the holes.



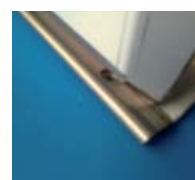
Open the dispenser.



Place the batteries in the compartment.



Insert the screws through the holes in the cabinet and secure them to the wall studs.
Fill the reservoir gel using the accompanying funnel.
Close the lid of the equipment.



Place the tray in its place.

USE

To exit the gel place hands under the sensor.
Operates on four AA batteries

MAINTENANCE

Clean only with a damp cloth.
Do not scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.
Do not use detergents or corrosive acids.
Use only in case of necessity, neutral detergents.
Dry with a soft equipment.
Replace the batteries when they run out.
Fill the tank only gel using the funnel provided.



Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.



INSTALLATION



Percez des trous dans le mur où vous allez installer le matériel.
Placez les chevilles dans les trous.



Ouvrez le distributeur.



Placez les piles dans le compartiment.



Insérez les vis dans les trous de l'armoire et fixez-les aux montants du mur.
Remplir le réservoir de gel à l'aide de l'entonnoir qui l'accompagne.
Fermez le couvercle de l'ordinateur.



Placez le plateau en place.

UTILISATION

Pour quitter les placez vos mains sous le détecteur de gel.
Fonctionne avec quatre piles AA

ENTRETIEN

Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide.
Ne pas frotter avec des tampons à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.
Ne pas utiliser de détergents ou acides corrosifs.
Utiliser seulement dans des cas de nécessité, des détergents neutres.
Sécher avec une éponge douce.
Remplacez les piles quand ils épuisés.
Remplissez le réservoir uniquement sur gel en utilisant l'entonnoir fourni.



Lesen Sie die Anweisung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie es an einem sicheren Ort als Referenz auf.



AUFSTELLUNG



Machen Sie die Löcher in die Wand, an der Stelle wo Sie das Gerät anbringen möchten



Öffnen Sie den Spender.



Legen Sie die Batterien in das Fach.



Stecken Sie die Schrauben durch die Löcher und befestigen Sie diese an den Wanddübeln. Füllen Sie den Behälter mit dem beiliegenden Trichter mit flüssiger Seife auf.



Zeigen Sie das Fach an Ort und Stelle.

BENUTZUNG

Damit die Seife herausläuft, halten Sie die Hände unter den Sensor.
Arbeitet mit vier AA-Batterien

REINIGUNG

Reinigung nur mit einem angefeuchteten Tuch.
Keine Scheuerschwämme, Spachteln, Messer oder scharfe Gegenstände benutzen.
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder ätzende Säuren.
Im Falle der Notwendigkeit, verwenden Sie nur neutrale Reinigungsmittel.
Trocknen Sie mit einem weichen Tuch ab.
Ersetzen Sie die Batterien wenn diese leer sind.
Füllen Sie den Tank nur mit Seife unter Verwendung des mitgelieferten Trichters auf.